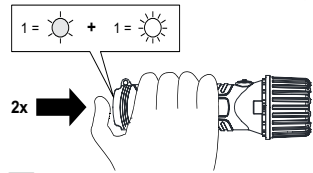
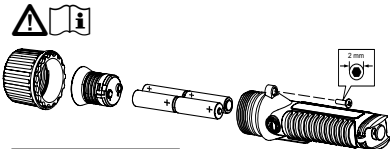


Introduction
The FL-120 Ex (the Product) is a light-weight, intrinsically safe flashlight for use in Ex Hazardous locations.

- Safety Information
Warning
To prevent possible fire, explosion, or personal injury:
Read all safety information before you use the Product.
Keep instructions for reference.
Do not open the Product while in an Ex hazardous area.

FL-120 Ex
Intrinsically Safe Flashlight
120 Light Output



- Batteries: 4 x AA 1.5 V ALKALINE (LR06)
ENERGIZER E91
DURACELL MN1500
RAYOVAC 815
ANSMANN 5015548
ANSMANN 1502-0002

- Batteries: 4 x AA 1.2 V NiMH (HR6)
ENERGIZER NH15-2300

Certifications

- UL USA: E363598 • Class I Div 1 Group ABCD
• Class II Div 1 Group EFG • Class III T4 IP6X
• II G Ex ia IIC T4 Ga • IM 1 Ex ia I Ma • DEMKO 18 ATEX 2024X • Ta = -20 °C to +40 °C • Ex ia IIC T4 Ga, Ex ia I Ma • IECEx LU 18.0021X

- CE 0344 UL 913, Eighth • CSA C22.2 No.157-92, Reaffirmed 2012
• EN 60079-0: 2012+A11:2013 • EN 60079-11: 2012 • IEC 60079-0: Sixth • IEC 60079-11: Sixth • EN50303:2000

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of Fluke Corporation. Fluke Corporation hereby declares this product conforms to the following EU directives and harmonized standards:

Directive 2011/65/EU, RoHS • Directive 2014/30/EU, Electromagnetic Compatibility (EMC) • Directive 2014/34/EU, Explosive Atmospheres (ATEX)

Standards Used: EN 50581:2012 Restriction of the use of hazardous substances • EN 55015:2013+A1:2015 Radio Disturbance of electrical lighting and similar equipment • EN 61547:2009 Equipment for general lighting purposes – EMC immunity requirements • EN 60079-0:2012+A11:2013 Explosive Atmospheres – Part 0: Equipment – General Requirements • EN 60079-11:2012 Explosive Atmospheres – Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i" • EN 50303:2000 Group I, Category M1 equipment intended to perform functional at atmospheres endangered by fire and/or coal dust

Notified Body for Explosive Environment Certification: EU-Type Examination Certificate Number: DEMKO 18 ATEX 2014X

OEM ATEX Production Quality Assurance Notification: SIRAF Notification No: SIRAF 15 ATEX M703 • Siraf Certification Service – Unit 6, Hawarden Industrial Park, Hawarden, Deeside, DH5 3US, UK

signed: Thomas L. Smith Product Compliance Manager
Fluke Corporation 2018/09/20

Consignes de sécurité
Avertissement
Pour éviter tout risque d'incendie, d'explosion ou de blessure : Lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
Conservé ces instructions pour référence.
Ne pas ouvrir le produit pendant l'intervention en zone dangereuse classée Ex.
Remplacer les piles uniquement dans un lieu sûr.
Ne pas mettre les piles de recharge dans les zones dangereuses classées Ex.
Ne pas charger la batterie dans les zones dangereuses classées Ex.
N'utiliser que les types de piles (alkalines) certifiés pour le Produit. Reportez-vous à la partie pour connaître la liste des piles homologuées.
Remplacer toutes les piles (alkalines) en même temps. Les piles de recharge doivent être de la même marque, du même type et avoir la même ancienneté.
Retirer les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
Assurez-vous que les vis sont bien serrées après le remplacement de la pile.
Ne pas modifier cet appareil et ne l'utiliser que pour l'usage prévu, sans quoi la protection garantie par cet appareil pourrait être altérée.
Ne pas viser les yeux d'une personne ou d'un animal avec la lumière.
Ne pas remplacer les composants. Le remplacement de composants peut compromettre la sécurité intrinsèque.

SECURITE INTRINSEQUE:
AVERTISSEMENT: LA SUBSTITUTION DE COMPOSANTS PEUT COMPROMETTRE LA SECURITE INTRINSEQUE.
AVERTISSEMENT: AFIN DE PREVENIR L'INFLAMMATION D'ATMOSPHERES DANGEREUSES, NE CHANGER LES BATTERIES QUE DANS DES EMPLACEMENTS DESIGNES NON DANGEREUX.

Table with 2 columns: Symbole and Description. Contains safety symbols and their corresponding descriptions in French.

Spécifications de sécurité
Température de fonctionnement: -20 °C à 40 °C
Température de stockage: -20 °C à 70 °C
Source lumineuse: LED
Sortie lumineuse: élevée 120 lumens, faible 30 lumens
Autonomie: élevée 6 heures, faible 69 heures
Compatibilité électromagnétique (CEM)
Corée (KCC) EN55015:2013 and EN 61547:2009

LIMITES DE GARANTIE ET DE RESPONSABILITE
La société Fluke garantit l'absence de vices de matériaux et de fabrication de ses produits dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant une période d'un an prenant effet à la date d'achat.

Introduction
La FL-120 Ex (le Produit) est une lampe torche légère à sécurité intrinsèque destinée à être utilisée dans les zones dangereuses classées Ex. Le Produit comprend un évent à dégagement de gaz intégré et prend en charge les modes de sortie lumineuse élevée et faible.

(Italian) Istruzioni
Avvertimento
Per evitare tutti i rischi d'incendio, esplosioni o lesioni personali: Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni sulla sicurezza.
Conservare le istruzioni per poterle consultare in futuro.
Non aprire il prodotto se ci si trova in aree a rischio di esplosione.
Sostituire le batterie solo in aree non pericolose.
Non portare batterie di ricambio all'interno di aree a rischio di esplosione.
Non caricare le batterie all'interno di aree a rischio di esplosione.
Utilizzare nel Prodotto solo batterie (alkaline) approvate. Consultare la sezione per l'elenco delle batterie approvate.
Sostituire tutte le batterie (alkaline) contemporaneamente.
Tutte le batterie di ricambio devono essere dello stesso marchio e tipo e avere la stessa data di produzione.
Rimuovere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
Assicurarsi che le viti siano serrate saldamente dopo la sostituzione della batteria.
Non alterare il Prodotto e utilizzarlo solo come indicato. In caso contrario, potrebbe venir meno la protezione da esso fornita.
Non puntare la luce sugli occhi di persone o animali.
Non sostituire i componenti. La sostituzione dei componenti può compromettere la sicurezza intrinseca del Prodotto.

SECURITE INTRINSEQUE:
AVERTISSEMENT: LA SUBSTITUTION DE COMPOSANTS PEUT COMPROMETTRE LA SECURITE INTRINSEQUE.
AVERTISSEMENT: AFIN DE PREVENIR L'INFLAMMATION D'ATMOSPHERES DANGEREUSES, NE CHANGER LES BATTERIES QUE DANS DES EMPLACEMENTS DESIGNES NON DANGEREUX.

Table with 2 columns: Simbolo and Descrizione. Contains safety symbols and their corresponding descriptions in Italian.

Specifiche di sicurezza
Requisiti di alimentazione: 4 batterie AA da 1,5 V (LR06) o 4 batterie NiMH da 1,2 V (HR6) consultare la sezione
Temperatura di esercizio: da -20 °C a 40 °C
Temperatura di immagazzinaggio: da -20 °C a 70 °C
Sorgente luminosa: LED
Emissione luminosa: elevata intensità 120 lumens, bassa intensità 30 lumens
Autonomia: elevata intensità 6 ore, bassa intensità 69 ore
Compatibilità elettromagnetica (EMC)
Corea (KCC) EN55015:2013 and EN 61547:2009

GARANZIA LIMITATA E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ
Si garantisce che questo prodotto Fluke sarà esente da difetti di materiale e lavorazione per un anno a decorrere dalla data di acquisto. La garanzia non copre fusibili, batterie usa e getta o i danni dovuti a incidenti, negligenza, uso improprio, alterazione, contaminazione o condizioni anomale di funzionamento o manipolazione.

(German) Anweisungen
Einführung
Die FL-120 Ex (das Produkt) ist eine leichte, eigensichere Taschenlampe für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen. Das Produkt verfügt über eine integrierte Gasauslassöffnung und unterstützt Modi für hohen und niedrigen Lichtstrom.
Sicherheitsinformationen
Warnung
So vermeiden Sie Brände, Explosionen oder Verletzungen:
Vor Inbetriebnahme des Geräts alle Sicherheitsinformationen lesen.
Anleitungen aufbewahren.
Das Gerät darf innerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs nicht geöffnet werden.
Batterien dürfen nur in nicht explosionsgefährdeten Bereichen ausgetauscht werden.
Das Mitführen von zusätzlichen Batterien ist im explosionsgefährdeten Bereich nicht zulässig.
Das Aufladen der Batterie ist im explosionsgefährdeten Bereich nicht zulässig.
Es dürfen nur typgeprüfte (Alkali-) Batterien eingesetzt werden. Eine Liste der zugelassenen Batterien finden Sie im Abschnitt.
Alle (Alkali-) Batterien sind gleichzeitig auszutauschen. Alle Ersatzteile müssen gleich in Bezug auf Marke, Art und Alter sein.
Die Batterien müssen ausgetauscht werden, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
Es muss sichergestellt werden, dass die Schrauben nach Austausch der Batterien fest angezogen sind.
Das Produkt darf nicht verändert und nur gemäß Spezifikation verwendet werden, da andernfalls der vom Produkt gebotene Schutz nicht gewährleistet werden kann.
Das Licht darf nicht auf die Augen von Personen oder Tieren gerichtet werden.
Komponenten dürfen nicht ausgetauscht werden. Der Austausch von Komponenten kann die Eigensicherheit beeinträchtigen.

Table with 2 columns: Symbol and Beschreibung. Contains safety symbols and their corresponding descriptions in German.

Sicherheitspezifikationen
Stromversorgung: 4 x AA, 1,5 V, LR06 oder 4 x NiMH, 1,2 V (HR6) siehe
Betriebstemperatur: -20 °C bis 40 °C
Lagertemperatur: -20 °C bis +70 °C
Lichtquelle: LED
Lichtstrom: Hoch 120 Lumens, niedrig 30 Lumens
Betriebszeit: Hoch 6 Stunden, niedrig 69 Stunden
Elektronische Verträglichkeit (EMV)
Corea (KCC) EN55015:2013 and EN 61547:2009

BEFRISTETE GARANTIEBESTIMMUNGEN UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG
Fluke gewährleistet, dass dieses Produkt für die Dauer von einem Jahr ab dem Kaufdatum frei von Material- und Fertigungsdefekten bleibt. Diese Garantie gilt nicht für Sicherungen, Einwegbatterien oder Schäden durch Unfälle, Vernachlässigung, Missbrauch, Modifikation, Verunreinigung oder abnormale Betriebsbedingungen oder unsachgemäße Handhabung.

(Spanish)

Instrucciones

Introducción

La FL-120 Ex (el Producto) es una linterna intrínsecamente segura y ligera para su uso en ubicaciones con peligro de explosión. El Producto incluye una salida de gases integrada y cuenta con modos de potencia lumínica alta y baja.

Información sobre seguridad

 ⚠ Advertencia

Para evitar un incendio, explosiones o lesiones personales:

- Lea la sección Información sobre seguridad antes de utilizar el Producto.
- Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- No abra el Producto mientras esté en un área con peligro de explosión.
- Sustituya las pilas solamente en zonas no peligrosas.
- No lleve pilas a las zonas con peligro de explosión.
- No cargue las pilas en zonas con peligro de explosión.
- Use solo pilas (alcalinas) del tipo aprobado en el Producto. Consulte la sección 🔌 para ver una lista de las pilas aprobadas.
- Cambie todas las pilas (alcalinas) a la vez. Se deben sustituir por pilas de igual marca, tipo y antigüedad.
- Retire las pilas si el Producto no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- Asegúrese de que las roscas están bien apretadas después de sustituir las pilas.
- No modifique el Producto y úselo únicamente de acuerdo con las especificaciones; en caso contrario, se puede anular la protección suministrada por el Producto.
- No enfoque la luz a los ojos de personas o animales.
- No sustituya los componentes. La sustitución de componentes puede afectar la seguridad intrínseca.

Símbolo	Descripción
 ⚠	ADVERTENCIA. PELIGRO.
 📖	Consulte la documentación del usuario.
 🔌	Pila
 🌎	Estándares de seguridad de América del Norte certificados por Underwriters Laboratories.
 Ⓢ	Cumple la normativa de la Unión Europea.
 🇺🇸	Cumple la directiva europea de atmósferas explosivas (ATEX).
 📋	Cumple con los Estándares EMC surcoreanos.
 ⌚	Este producto cumple la Directiva RAEE sobre requisitos de marcado. En la etiqueta adherida se indica que no debe desechar este producto eléctrico o electrónico con los residuos domésticos. Categoría del producto: Según los tipos de equipo del anexo I de la Directiva WEEE, este producto está clasificado como producto de categoría 9 "Instrumentación de supervisión y control". No se deshaga de este producto mediante los servicios municipales de recogida de basura no clasificada.

Especificaciones de seguridad

Requisitos de alimentación 4 pilas AA, 1,5 V, LR06 o 4 pilas NiMH, 1,2 V (HR6); consulte 🔌

Temperatura de funcionamiento-20 °C a 40 °C

Temperatura de almacenamiento-20 °C a 70 °C

Fuente de luz LED

Potencia lumínicaAlta de 120 lúmenes, baja de 30 lúmenes

Tiempo de funcionamientoAlta 6 horas, baja 69 horas

Compatibilidad electromagnética (EMC)

Korea (KCC).....EN55015:2013 and EN 61547-2009

El equipo cumple con los requisitos industriales de ondas electromagnéticas (Clase A) y el vendedor o usuario debe tenerlo en cuenta. Este equipo está diseñado para su uso en entornos comerciales, no residenciales.

GARANTÍA LIMITADA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Se garantiza que este producto de Fluke no tendrá defectos en los materiales ni en la mano de obra durante un año a partir de la fecha de adquisición. Esta garantía no incluye fugas, baterías desechables ni daños por accidente, negligencia, mala utilización, modificación, contaminación o condiciones anómalas de funcionamiento o manipulación. Los revendedores no están autorizados para otorgar ninguna otra garantía en nombre de Fluke. Para obtener servicio de garantía, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado por Fluke más cercano para obtener información sobre aut o limitaciones, y envíe el producto a dicho centro de servicio con una descripción del problema.

ESTA GARANTÍA ES SU ÚNICO REMEDIO. NO SE CONCEDE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, TAL COMO DE IDEONIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. FLUKE NO SE RESPONSABILIZA DE PÉRDIDAS NI DAÑOS ESPECIALES, MEDIATOS, INCIDENTALES O INDIRECTOS, EMERGENTES DE CUALQUIER CAUSA O TEORÍA. Dado que algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de una garantía implícita, ni de daños incidentales o indirectos, es posible que las limitaciones de esta garantía no sean de aplicación a todos los compradores.

11/99

(Portuguese)

Instruções

Introdução

A FL-120 Ex (o Produto) é uma lanterna intrínsecamente segura leve para uso em áreas com risco de explosão. O produto tem uma abertura embutida para a liberação de gases e aceita os modos de alta e baixa emissão de luz.

Informações de segurança

 ⚠ Atenção

Para evitar possíveis incêndios, explosões ou ferimentos:

- Antes de usar o Produto, leia todas as Informações de segurança.
- Guarde as instruções para consulta.
- Não abra o produto quando estiver em uma área com risco de explosão.
- Substitua as baterias apenas em áreas seguras.
- Nunca leve baterias de reserva a áreas com risco de explosão.
- Nunca carregue a bateria em áreas com risco de explosão.
- Use somente as baterias aprovadas (alcalinas) para o produto. Consulte a seção 🔌 para obter uma lista de baterias aprovadas.
- Troque todas as baterias (alcalinas) ao mesmo tempo. Todas as baterias trocadas devem ser da mesma marca, tipo e tempo de uso.
- Retire as baterias se o produto não for utilizado por um período prolongado.
- Aperte bem os parafusos após a substituição da bateria.
- Não altere o Produto e use somente conforme especificado. Caso contrário, a proteção fornecida com o Produto poderá ser comprometida.
- Não aponte a luz para os olhos de pessoas ou animais.
- Não substitua componentes. A substituição de componentes pode prejudicar a segurança intrínseca.

Símbolo	Descrição
 ⚠	ADVERTÊNCIA. PERIGO.
 📖	Consulte a documentação do usuário.
 🔌	Bateria
 🌎	Certificado por Underwriters Laboratories para as normas de segurança norte-americanas.
 Ⓢ	Em conformidade com as diretivas da União Europeia.
 🇺🇸	Em conformidade com a diretiz European Explosive Atmospheres (ATEX).
 📋	Em conformidade com os padrões sul-coreanos relevantes de compatibilidade eletromagnética.
 ⌚	Este Produto está em conformidade com os requisitos de marcação da Diretiva WEEE. A etiqueta afixada informa que não é possível descartar o produto elétrico/elettrônico em lixo doméstico comum. Categoría do Produto: De acordo com os tipos de equipamento na Diretiva WEEE, Anexo I, esse produto é classificado na categoria 9 como "Instrumentação de controle e monitoramento". Não descarte este produto no lixo comum.

Especificações de segurança

Requisitos de alimentação 4 x AA, 1,5 V, LR06 ou 4 x NiMH, 1,2 V (HR6)

Temperatura de funcionamento-20 °C a 40 °C

Temperatura de armazenamento-20 °C a 70 °C

Fonte de luz LED

Emissão de luzAlta 120 lumens, baixa 30 lumens

DurabilidadeAlta 6 horas, baixa 69 horas

Compatibilidade eletromagnética (EMC)

Coreia (KCC).....EN55015:2013 and EN 61547-2009

O equipamento atende aos requisitos de equipamentos industriais de ondas eletromagnéticas e o vendedor ou usuário deve observar essas informações. Este equipamento é indicado para uso em ambientes comerciais e não deve ser usado em residências.

GARANTIA LIMITADA E LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A Fluke garante que este produto não apresentará defeitos de material nem de mão de obra durante o prazo de um ano da data da compra. Esta garantia não cobre fugas, baterias ou pilhas desechables, nem danos devidos a acidente, negligência ou manuseio inadequado, alterações, contaminação, ou condições anormais de operação ou manejo. Os revendedores não estão autorizados a ampliar de nenhuma forma a garantia em nome da Fluke. Para obter serviços durante o prazo da garantia, contate o centro de assistência técnica autorizado Fluke mais próximo e peça informações sobre autorização de devolução. Depois disso, mande o produto para esse Centro de Assistência Técnica e inclua uma descrição do problema. ESTA GARANTIA É O ÚNICO RECURSO DO COMPRADOR. NÃO É CONCEDIDA NENHUMA OUTRA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, TAL COMO GARANTIA DE ADEQUAÇÃO DO PRODUTO PARA UM DETERMINADO FIM. A FLUKE NÃO SE RESPONSABILIZA POR NENHUM DANO OU PERDA ACIDENTAL OU CONSEQUENTE QUE POSSA OCORRER POR QUALQUER MOTIVO OU QUE SEJA DECORRENTE DE QUALQUER TEORIA JURÍDICA. Como alguns estados ou países não permitem a exclusão ou a limitação de garantias implícitas nem de danos incidentais ou conseqüentes, esta limitação de responsabilidade pode não se aplicar no caso específico do comprador.

11/99

(Dutch)

Instructies

Inleiding

De FL-120 Ex (het product) is een lichtgewicht, intrinsiek veilige zaklamp voor gebruik in explosiegevaarlijke omgevingen. Het product is voorzien van een ingebouwde gasontluchting en beschikt over modi voor een hoge en lage lichtopbrengst.

Veiligheidsinformatie

 ⚠ Waarschuwing

Ga als volgt te werk om een mogelijke brand, explosie of lichaamelijk letsel te voorkomen:

- Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.
- Bewaar de instructies voor referentie.
- Open het product niet wanneer u zich in een explosiegevaarlijke omgeving bevindt.
- Vervang batterijen uitsluitend in niet-explosiegevaarlijke omgevingen.
- Neem geen reservebatterijen mee in explosiegevaarlijke omgevingen.
- Laad de batterij niet op in explosiegevaarlijke omgevingen.
- Gebruik uitsluitend batterijen (alcaline) van een goedgekeurd type in het product. Zie de paragraaf 🔌 voor een lijst van goedgekeurde batterijen.
- Vervang alle (alkaline-) batterijen tegelijkertijd. Alle vervangingen moeten van hetzelfde merk, hetzelfde type en dezelfde leeftijd zijn.
- Verwijder de batterijen wanneer het product gedurende een lange periode niet zal worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat de schroeven na het vervangen van de batterij stevig zijn aangehaald.
- Wijzig het product niet en gebruik het uitsluitend volgens de voorschriften, want anders is de beveiliging van het product mogelijk niet langer voldoende.
- Richt het licht niet op de ogen van personen of dieren.
- Vervang geen onderdelen. Als er onderdelen worden vervangen, kan de intrinsieke veiligheid in gevaar brengen.

Pictogram	Beschrijving
 ⚠	WAARSCHUWING, GEVAAR.
 📖	Raadpleeg de gebruikersdocumentatie.
 🔌	Batterij
 🌎	Gecertificeerd door Underwriters Laboratories conform Noord-Amerikaanse veiligheidsnormen.
 Ⓢ	Conform richtlijnen van de Europese Unie.
 🇺🇸	Conform de Europese ATEX-richtlijn voor explosieve atmosferen.
 📋	Conform relevante EMC-normen van Zuid-Korea.
 ⌚	Dit product voldoet aan de merktekenvereisten van de AEEA-richtlijn. Het aangebrachte merkteken duidt erop dat dit elektrische/elektronische product niet met het huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Productcategorie: Met betrekking tot de apparaatuitvoering van bijlage I van de AEEA-richtlijn, valt dit product onder categorie 9, 'meets-en controle-instrumenten'. Werp dit product niet met gewoon ongescheiden afval weg.

Veiligheidsspecificaties

Voeding 4 x AA, 1,5 V, LR06 of 4 x NiMH, 1,2 V (HR6) zie 🔌

Bedrijfstemperatuur-20 °C tot 40 °C

Opslagtemperatuur-20 °C tot 70 °C

LichtbronLED

LichtopbrengstHoog 120 lumen, laag 30 lumen

GemiddelduurHoog 6 uur, laag 69 uur

Electromagnetische compatibiliteit (EMC)

Korea (KCC).....EN55015:2013 and EN 61547-2009

De apparatuur voldoet aan de vereisten voor industriële (klasse A) elektro-magnetische stralingsapparatuur en de verkoper en gebruiker dienen hiernaee rekening te houden. Deze apparatuur is bedoeld voor gebruik in zakelijke omgevingen en is niet bestemd voor thuisgebruik.

BEPERKTE GARANTIE EN BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

Dit product van Fluke is vrvj van materiaal- en fabricagefouten gedurende één jaar vanaf de datum van aankoop. Deze garantie is niet van toepassing op zekering, wegvervaltbatterijen of schade die voortvleit uit een ongeluk, vervoer/rijding, verkeerd gebruik, wijziging, verontreiniging of abnormale omstandigheden bij bediening of hantering. Wederverkopers zijn niet gemachtigd om enige andere garantie namens Fluke te verstrekken. Voor het verkrijgen van service gedurende de garantieperiode moet u bij het dichtstbijzijnde door Fluke erkende servicecentrum om retourautorisatie-informatie u informatie en het product vervolgens samen met een beschrijving van het probleem te verzenden aan ons. ALLE ERSTINSTATINGS-ANSVARSIG FOR SPESIELL, INDIREKTE ELLER PALØPEN SKAÐE ELLER UTDIRUKKELIGE SJU VILJENIGE VERHAL. ER WORDEN GEEN ANDERE UTDIRUKKELIGE SJU UTVENGDENE ANSVARSIG, ZOALS GESCHIKTHED VOOR EN BEPAALD DOEL, VERSTRÆKT. FLUKE IS NIET AANSPRÆKKELJG FOR BIZONDERE SKADE, INDIRECTE SKADE, INCIDENTELLE SKADE OF GEVLØSSKADE FØR VERLIEZEN, VOORTVLØEJENDE UTI WELKE ORZAAK OF THEORIE DAN OOK. Aangezien in bepaalde staten of landen de uitsluiting of beperking van een stiltegarantie van incidentele schade of gevolgschade niet is toegestaan, is het mogelijk dat deze beperking van aansprakelijkheid niet op u van toepassing is.

11/99

(Norwegian)

Instruksjoner

Inledning

FL-120 Ex (produktet) er en lett og egensikker lommelykt for bruk i Ex-områder. Produktet har en innbygd gassutslippsventil samt effektmodi for sterkt og svakt lys.

Sikkerhetsopplysninger

 ⚠ Advarsel

Slik unngås brann, eksplosjon eller personskade:

- Les sikkerhetsinformasjonen før produktet tas i bruk.
- Ha instruksjonene tilgjengelig for referanse.
- Produktet må ikke åpnes i et eksplosjonsfarlig område.
- Batteriene skal bare skiftes ut utenfor Ex-områder.
- Ikke ta med ekstrabatteri inn i Ex-områder.
- Ikke lad batteriet i Ex-områder.
- Bruk bare typegodkjente (alkaliske) batterier i produktet. Se delen 🔌 for en liste over godkjente batterier.
- Skift ut alle (alkaliske) batterier samtidig. Alle erstattninger må være av samme merke, type og alder.
- Fjern batteriene hvis produktet ikke skal brukes over en lengre tidsperiode.
- Sørg for at skrueene trekkes godt til etter utskifting av batteriet.
- Ikke foreta endringer på produktet, og bruk det bare som spesifisert, ellers kan beskyttelsen som produktet gir, gå tapt.
- Ikke rett lyset mot øynene til personer eller dyr.
- Ikke skift ut komponenter. Utskifting av komponenter kan svekke egenskighetene.

Symbol	Beskrivelse
 ⚠	ADVARSEL. FARE.
 📖	Se brukerdokumentasjonen.
 🔌	Batteri
 🌎	Sertifisert av Underwriters Laboratories i henhold til sikkerhetsstandarder i Nord-Amerika.
 Ⓢ	Oppfyller kravene i EU-direktivene.
 🇺🇸	Overholder det europeiske direktivet for eksplosive atmosfærer (ATEX).
 📋	Oppfyller relevante EMC-standarder i Sør-Korea.
 ⌚	Dette produktet overholder WEEE-direktivets meringskrav. Det festede merket angir at du ikke skal kassere dette elektriske/elektroniske produktet i husholdningsavfallet. Produktkategorien i henhold til utstyrtypene i tillegg til WEEE-direktivet er dette produktet klassifisert som et produkt i kategori 9 Overvåkings- og kontrollinstrumenter. Dette produktet skal ikke kasseres sammen med husholdningsavfallet.

Sikkerhetsspesifikasjoner

strømkrav..... 4 x AA, 1,5 V, LR06 eller 4 x NiMH, 1,2 V (HR6) – se 🔌

driftstemperatur:-20 til 40 °C

oppbevaringstemperatur:-20 til 70 °C

lyskildeLED

lyseffektsterkt: 120 lumen, svakt: 30 lumen

vangetidsterkt: 6 timer, svakt: 69 timer

elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Korea (KCC).....EN55015:2013 and EN 61547-2009

Utstyret tilfredstiller kravene til industrielt elektromagnetisk bølge-utstyr, og selgeren og brukerne skal merke seg det. Dette utstyret er tillært bruk i foretningssmiljøer og skal ikke brukes i boliger.

BEGRENET GARANTI OG ANSVARSBEGRÆNSNING

Dette Fluke-produktet er garantert å være fli for deflekter i materiale og utførelse i ett år fra kjøpsdato. Denne garantien omfatter ikke sikringer, engangs batterier, skader som skyldes ulykke, forsløssning, misbruk, endringer, forurensning, uormalt betjeningsforhold eller uormalt håndtering. Forhandlere har ikke rett til å utvide garantien på vegne av Fluke. For å få garantiservice må nærreste autoriserte servicecenter for Fluke kontaktes med anmodning om tillatelse til retur, og deretter må produktet sendes til vedkommedes servicecenter sammen med en beskrivelse av problemet. DENNE GARANTIEEN ER DITT ENESTE RETTSMIDDEL. DET YTES INGEN ANDRE GARANTIER SOM FEKS. EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, VERKEN DIREKTE ELLER UNDERFORSTATT, FLUKE ER IKKE ERSTATTINGS-ANSVÅRIG FOR SPESIELL, INDIREKTE ELLER PALØPEN SKAÐE ELLER FØLGESKAÐE SAMT PÅ UANSÆTT ÅRSÅK ELLER TEORETISK GRUNNLAG. Siden noen statler eller land ikke tillater unnakt eller begrænsninger av en garanti eller av tilfeldig skade eller følgeskade, er det mulig at denne ansvarsbegrænsningen ikke gjelder for alle kunder.

11/99

(Danish)

Anvisninger

Inledning

FL-120 Ex (produktet) er en let og egensikker lommelygte til brug i eksplosionsfarlige områder. Produktet indeholder en indbygget gasspisventil og understøtter høje og lave lyseffekttilstande.

Sikkerhedsinformation

 ⚠ Advarsel

Til forebyggelse af brand, eksplosioner eller personskader:

- Læs afsnittet Sikkerhed inden brug af produktet.
- Opbevar vejledninger til reference.
- Produktet må ikke åbnes, mens man befinder sig i et Exfarligt område.
- Udskift kun batterierne i ikke-farlige områder.
- Medbring ikke reservebatterier i Exfarlige områder.
- Op lad ikke batteriet i Exfarlige områder.
- Anvend kun typegodkendte (alkaline) batterier i produktet. Se en liste over godkendte batterier i afsnit 🔌.
- Udskift alle (alkaline) batterier samtidig. Alle udskiftningsbatterier skal være af samme mærke, type og alder.
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke skal anvendes i længere tid.
- Sørg for, at skrueene spændes forsvarligt efter batteriskift.
- Du må ikke foretage ændringer af produktet, og produktet skal anvendes som angivet, ellers kan produktbeskyttelsen blive beskædigt.
- Undlad at pege lyset i øjnene på personer eller dyr.
- Udskift ikke komponenter. Udskfiting af komponenter kan forringe egenskaberheden.

Signatur	Beskrivelse
 ⚠	ADVARSEL. FARE.
 📖	Se brugervejledningen.
 🔌	Batteri
 🌎	Certificeret af Underwriters Laboratories for sikkerhedsstandarder i Nordamerika.
 Ⓢ	Overholder EU-direktiver.
 🇺🇸	Overholder EU-direktivet om eksplosiv atmosfære (ATEX).
 📋	Stemmer overens med de relevante sydcoreanske EMC-standarder.
 ⌚	Dette produkt er i overensstemmelse med kravene om afmærkning i WEEE direktivet. Det påhæfede mærkat angiver, at du ikke må bortskaffe dette elektriske/elektroniske produkt via husholdningsaffald. Produktkategorien: Med reference til kravene i WEEE direktivets bilag I klassificeres dette produkt som et produkt til "overvågning og kontrolinstrumentering" i kategori 9. Dette produkt må ikke bortskaffes uautorret i almindeligt affald.

Sikkerhedsdata

Krav til strøm 4 x AA, 1,5 V, LR06 eller 4 x NiMH 1,2 V (T6), se 🔌

Driftstemperatur-20 °C til 40 °C

Opbevaringstemperatur-20 °C til 70 °C

LyskildeLED

Lyseffekt Høj 120 lumen, lav 30 lumen

Driftstid Høj 6 timer, lav 69 timer

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK)

Korea (KCC).....EN55015:2013 and EN 61547-2009

Utstyret opfylder kravene til industrielt elektromagnetisk bølgeudstyr, og sælgeren eller brugeren bør notere sig dette. Dette udstyr er beregnet til brug i erhvervs miljøer og må ikke bruges i hjem.

BEGRENET GARANTI OG BEGRÆNSNING PÅ ANSVAR

Fluke garanterer instrumentet mod materiale- og fabrikationslert. I et år fra købsdato at regne. Garantien omfatter ikke sikringer, engangs batterier og skader, der er opstået ved ulyd, forsømmelighed, misbrug, modificering, kontaminering eller anormal betjening og håndtering. Forhandlere har ingen bemyndigelse til at udstede anden garanti på Flukes vegne. Krav til: garantien gæres gældende ved at henvende sig til nærreste autoriserede Fluke servicecenter og få indsendelsesgodkendelse og derpå indsende det defekte instrument til det pågældende servicecenter med beskrivelse af problemet.

DENNE GARANTI ER KØBERS ENESTE RETSMIDDEL. DER GIVES INGEN ANDEN, HVERKEN UTDYRKKELIG ELLER UNDERFORSTÆT, GARANTI, SA SOM FOR ANVENDELIGHED TIL GIVNE FORMÅL. FLUKE FRASKRIVER SIG AL ERSTATTINGSPLIGT FOR SÆRLIG, INDIREKTE OG FØLGESKAÐE OG TÅL UANSÆTT ÅRSÅG OG RETSGRUNNLAG. Da udelukkelse og begrænsning af underforstået skade og af tilfældig skade og følgeskade ikke er tilladt i visse lande og delstater, gælder ovenstående fraskrivelse af erstatningspligt muligvis ikke Dem. 11/99

(Russian)

Инструкции

Введение









FL-120 Ex (Прибор) — это легкий, искробезопасный фонарик для использования во взрывоопасных зонах. Прибор оснащен встроеным вентиляционным отверстием для выпуска газа и поддерживает мермы высокой и низкой освещенности.

Режимы безопасности

Предупреждение

Во избежание возникновения пожара, взрыва или травм:

- Перед использованием Прибора прочитайте всю информацию, касающуюся мер безопасности.**
- Сохраните инструкции для справок.**
- Не открывайте Прибор при нахождении во взрывоопасной зоне.**
- Заменяйте батареи только в неопасных зонах.**
- Не берите во взрывоопасные зоны запасные батареи.**
- Запрещается заряжать аккумулятор во взрывоопасных зонах.**
- В приборе разрешается использовать только батареи одобренного типа (щелочные). Список одобренных батарей см. в разделе **☛**.**
- Необходимо заменять все (щелочные) батареи одновременно. Все сменные батареи должны быть одной марки, одного типа и возраста.**
- Извлеките батареи, если Прибор не используется в течение длительного периода времени.**
- После замены батарей проверьте, чтобы винты были надежно затянуты.**
- Не модифицируйте данный Прибор и используйте его только по назначению, в противном случае степень защиты, обеспечиваемая Прибором, может быть нарушена.**
- Не светите фонариком в глаза людей или животных.**
- Не заменяйте детали фонарика. Замена деталей может привести к нарушению искробезопасности.**

Символ	Описание
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ.
	См. пользовательскую документацию.
	Батарея
	Сертифицировано компанией Underwriters Laboratories в соответствии с североамериканскими стандартами безопасности.
	Соответствие требованиям директив Европейского союза.
	Соответствует требованиям Директивы ЕС о потенциально взрывоопасных средах (ATEX).
	Соответствует действующим в Южной Корее стандартам по электромагнитной совместимости (EMC).
	Данный прибор соответствует требованиям к маркировке директивы WEEE. Эта метка указывает, что данный электрический/электронный прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Категория устройства: согласно типу оборудования, перечисленным в Дополнении I директивы WEEE, данное устройство имеет категорию 9 "Контрольно измерительная аппаратура". Не утилизируйте данный прибор вместе с неотсортированными бытовыми отходами.

Требования техники безопасности

Требования к электропитанию 4 x AA, 1,5 B, LR06 или 4 никель-металлгидридных, 1,2 B (HR6) см. раздел **☛**

Рабочая температура от -20 °C до 40 °C
Температура хранения от -20 °C до 70 °C
Источник света Светодиоды
Световой выход Высокая освещенность: 120 лм, низкая освещенность: 30 лм

Время работы Высокая освещенность: 6 часов, низкая освещенность: 69 часов

Электромагнитная совместимость (ЭМС)

Корей (KCC) EN55015:2013 and EN 61547:2009

Оборудование соответствует требованиям к промышленному оборудованию, работающему с электромагнитными волнами; продавцы и пользователи должны это учитывать. Данное оборудование не предназначено для бытового использования, только для коммерческого.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ






Fluke гарантирует отсутствие дефектов материала и изготовления на период один год с момента приобретения. Настоящая Гарантия не распространяется на предохранители, разовые элементы питания, а также на случаи повреждения в результате несчастных случаев, небрежного обращения, внесения конструктивных изменений, повышенной загрязненности, ненадлежащего использования, обращения и ненадлежащих условий эксплуатации. Дилеры не имеют права предоставлять каких-либо других гарантий от имени Fluke. Для получения гарантийного сервисного обслуживания в течение гарантийного периода обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Fluke за информацией о праве на возврат, затем отправьте продукт в этот сервисный центр с описанием проблемы. ЭТО ВАША ЕДИНСТВЕННАЯ ГАРАНТИЯ. НАСТОЯЩИМ НЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ ПРЯМО ИЛИ КОСВЕННО НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, КАК, НАПРИМЕР, ГАРАНТИЙ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ. FLUKE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СПЕЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ДАННЫХ, ЯВЛИВШИХСЯ РЕЗУЛЬТАТОМ КАКИХ-ЛИБО ДЕЙСТВИЙ ИЛИ ПРЕДОЛЖЕНИЙ. Поскольку некоторые государства или страны не допускают исключения или ограничения косвенной гарантии или исключения и ограничения случайных или косвенных повреждений, ограничения этой гарантии могут не действовать в отношении вас. 11/99

(Turkish)
Talimatlar
<i>Giriş</i>
FL-120 Ex (Ürün), Ex Tehlikesi Olan yerlerde kullanın için geliştirilmiş hafif, kendinden emniyetli bir fenerdir. Ürün, dahili bir gaz tahliye deliği için, ayrıca yüksek ve düşük ışık çıkışı modlarını destekler.
<i>Güvenlik Bilgileri</i>

△ Uyarı

Olası patlama, yangın veya fiziksel yaralanmayı önlemek için:

- Ürünü kullanmadan önce tüm güvenlik bilgilerini okuyun.
- Referans için talimatlar saklayın.
- Ex tehlikesi olan bir alandeyken ürünü açmayın.
- Pilleri yalnızca tehlikeli ortamlar alanlarda değiştirin.
- Ex tehlikesi olan alanlara yedek pil getirmeyin.
- Ex tehlikesi olan alanlarda pilleri sarj etmeyin.
- Üründe yalnızca orijinal tip (alkalin) piller kullanın. Orijinal pillerin listesini için **☛** bölümüne bakın.
- Tüm (alkalin) pilleri aynı anda değiştirin. Tüm yedek parçaları aynı marka, tür ve yaşta olmalıdır.
- Ürün uzun bir süre kullanılmıyacaksa pilleri çıkarın.
- Pilleri değiştirdikten sonra vidaları iyice sıkınızından emin olun.
- Ürün üzerinde değişiklik yapmayın ve ürünü yalnızca belirtilen şekilde kullanın; aksi takdirde ürün tarafından sağlanan koruma geçersiz kalabilir.
- İşçi insanları veya hayvanların gözüne tutmayın.
- Bilesenleri değiştirmeyin. Bilesenlerin değiştirilmesi "kendinden emniyet" geçerliliğinin kaybedilmesine neden olabilir.

Sembol	Açıklama
	UYARI. TEHLİKE RİSKİ.
	Kullanıcı belgelerine başvurun.
	Pil
	Kuzey Amerika güvenlik standartlarına uygunluğu Underwriters Laboratories tarafından onaylanmıştır.
	Avrupa Topolojyu direktiflerine Uyundur.
	Avrupa Patlayıcı Atmosfer (ATEX) direktifine uygundur.
	İlgili Güney Kore EMC standartlarına uygundur.
	Bu ürün, WEEE Yönergesi işaret gerekliliklerine uygundur. Ekli etiket, bu elektrikli/elektronik ürünü evsel atıklarla birlikte bertaraf etmemeniz gerektiğine işaret eder. Ürün Kategorisi: WEEE Yönergesi Ek I'deki ekipman türlerine göre, bu ürün Kategori 9 "izleme ve Kontrol Araçları" ürünü olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünü sınıflandırılmamış belediyeye atığı olarak atmayın.

Güvenlik Teknik Özellikleri

Güç Gereksinimleri 4 x AA, 1,5 V, LR06 veya 4 x NIMH, 1,2 V (HR6) bkz. **☛**

Çalışma Sıcaklığı-20°C ila +40°C
Depolama Sıcaklığı -20°C ila +70°C
Işık KaynağıLED
Işık ÇıkışıYüksek 120 lümen, düşük 30 lümen
Çalışma SüresiYüksek 6 saat, düşük 69 saat
Elektromanyetik Uyumluluk (EMC)
Kore (KCC) EN55015:2013 and EN 61547:2009

Ekipman, endüstriyel elektromanyetik dalga yayan ekipman gerekliliklerini karşılar ve saticı veya kullanıcı bunu dikkate almaldır. Bu ekipmanın çalışma ortamında kullanılması amaçlanmıştır; ekipman ev kullanımlına uygun değildir.

SINIRLI GARANTİ VE SORUMLULUK SINIRI

Bu Fluke ürününi malzeme ve işçilik adına bakımı satın alma tarihinden sonra bir yıl ücretsizdir. Bu garanti, sigortalara, tek kullu mluk pilleri veya kaza, ihmal, yanlış kullanım, değişlikli yapma, kırılma ya da abnormal çalışma ve kullanan koşullarını kapsamaz. Bu ürününi satıcılarının, Fluke adına başka herhangi bir garanti verme yetkisi yoktur. Garanti süresi boyunca servisten faydalanabilemez, tadeyle ilgili yetkili belge alabilmek için en yakın Fluke yetkili servis merkezyle irtibata geçin, daha sonra ürününi sorunun açıklamasıyla beraber Servis Merkezi'ne gönderin. BU GARANTİ SİZİN TEK ÇÖZÜMÜNÜDÜR. BEKLE BİR AMACA UYANLIKLI GİBİ BAŞKA HİÇBİR TEMİNAT, AÇIK YA DA GİZLİ HİÇBİR ŞEKLİDE İMA EDİLMEMİŞTİR. FLUKE, HERHANGİ BİR NEDEN VEYA TEORİ SONUCU OLUSAN ÖZEL, DOLAYLI, NİHAİ YA DA TESADUFI VERİ KAYBI DAHİL, HİÇ BİR KAYIP VE ZARAR-DAN SORUMLU DEĞİLDİR. Başv detaylar, ima edilmiş garanti nizin ya da arazi veya nihai hasarların haric tutulmasına ya da siniflanma-sına izin vermediğinden, bu sorumlu luk sınırlaması sizin için geçerli olmayabilir. 11/99

(Polish)
Instrukcja
<i>Wprowadzenie</i>
FL-120 Ex (produkt) to lekka, iskrobezpieczna latarka do użytku w obszarach zagrożonych wybuchem. Produkt jest wyposażony w odpowietrznik i obsługuje tryb wysokiego i niskiego strumienia światłnego.
<i>Informacje na temat bezpieczeństwa</i>

△ Ostrzeżenie

W celu uniknięcia niebezpieczeństwa wybuchu, wywołania pożaru i odniesienia obrażeń:

- Przed przystąpieniem do pracy z produktem należy przeczytać wszystkie informacje na temat bezpieczeństwa.
- Należy zachować instrukcje do wglądu w przyszłości.
- Nie otwierać produktu podczas przebywania w obszarze zagrożonym wybuchem.
- Wymieniacj baterie wyłącznie poza strefą zagrożoną wybuchem.
- Nie wnosic baterii zapasowych do obszarów zagrożonych wybuchem.
- Nie ładować baterii w obszarach zagrożonych wybuchem.
- W produkcji używać wyłącznie zatwierdzonego typu baterii (alkalicznych). Sekcja **☛** zawiera listę zatwierdzonych baterii.
- Wymienić jednocześnie wszystkie baterie (alkaliczne). Wszystkie zamienniki muszą być tej samej marki, typu i wieku.
- Wyjąć baterie, jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas.
- Upewnić się, że śruby są dobrze dokręcone po wymianie baterii.
- Urządzenie nie może być przerabiane i może być używane wyłącznie zgodnie z podanymi zaleceniami. W przeciwnym razie praca z nim może być niebezpieczna.
- Nie kierować strumienia światła w oczy.
- Nie wymieniać elementów. Zastąpienie elementów może spowodować zmniejszenie poziomu iskrobezpieczności.

Symbol	Opis
	OSTRZEŻENIE. RYZYKO NIEBEZPIECZEŃSTWA.
	Należy zapoznać się z dokumentacją użytkownika.
	Bateria
	Certyfikat zgodności z późnocnoamerykańskimi normami bezpieczeństwa wydany przez Underwriters Laboratories.
	Odpowiada wymogom Unii Europejskiej
	Spełnia wymagania europejskiej dyrektywy ATEX dotyczącej urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w atmosferze potencjalnie wybuchowej.
	Produkt spełniający odpowiednie normy dla urządzeń elektromagnetycznych w Korei Płd.
	To urządzenie jest zgodne z dyrektywą WEEE określającą wymogi dotyczące oznakowania. Naklejona etykieta oznacza, że nie należy wyrzucać tego urządzenia elektrycznego/elektronicznego razem z pozostalymi odpadami z gospodarstwa domowego. Kategoria produktu: zgodnie z załącznikiem I dyrektywy WEEE dotyczącym typów oprzyrządowania, ten produkt zalicza się do kategorii 9, czyli jest to „przyrząd do kontroli i monitorowania”. Nie wyrzucać produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi.

Dane dotyczące bezpieczeństwa

Wymogi dotyczące zasilania..... 4 x AA, 1,5 V, LR06 lub 4 x NIMH, 1,2 V (HR6) patrz **☛**

Temperatura pracy.....Od -20 °C do 40°°C

Temperatura przechowywaniaOd -20°°C do 70 °C

Źródło światłaLED

Strumień świetlnyTryb wysoki 120 lm, tryb niski 30 lm

Czas działaniaTryb wysoki — 6 godz., tryb niski — 69 godz.

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)

Korea (KCC) EN55015:2013 and EN 61547:2009
Urządzenie spełnia normy dla przemysłowego sprzętu elektromagnetycznego, o czym powinien wiedzieć zarówno sprzedawca, jak i operator. Urządzenie przeznaczone do użytku profesjonalnego, a nie domowego.

OGRANICZONA GWARANCJA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI
Każdy produkt firmy Fluke będzie wolny od usterek materiałowych i wykonawczych w warunkach normalnego, poprawnego użytkowania i serwisowania. Okres gwarancji – 1 rok rozpoczyna się z dniem dostarczenia miernika. Niniejsza gwarancja nie obejmuje bezpieczników, baterii wymiennych lub uszkodzeń powstałych w wyniku wypadku, zaniedbania, niewłaściwego użycia, modyfikacji, szkżenia lub nieprawidłowych warunków działania lub obsługi. Punkty sprzedaży nie posiadają uprawnień do oferowania żadnych innych gwarancji w imieniu firmy Fluke. Aby skorzystać z serwisu w czasie trwania gwarancji należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym Centrum Serwisowym firmy Fluke w celu uzyskania informacji dotyczących autoryzacji zwrotu, a następnie wysłać produkt do tego Centrum Serwisowego podając opis problemu. NINIEJSZA GWARANCJA JEST JEDYNYM ZADOŚCZUCYNIEM DLA NABYWCY. ZADNE INNE GWARANCJE - NA PRZYKŁAD ZDATNOŚCI PRODUKTU DO DANEGO CELU, NIE SAANI WYRAŻONE ANI NIE MOGA BYĆ DOROZUMIANE. FIRMA FLUKE NIE JEST ODPOWIEDZIALNA ZA ZADNE SPECJALNE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE USZKODZENIA LUB STRATY POWSTAŁE Z JAKIEJKOLWIEK PRZYCZYNY LUB ZAŁOŻENIA. Ponieważ w niektórych stanach lub krajach nie jest dozwolone wyłączenie lub ograniczenie dorozumianej gwarancji lub przypadkowych lub wynikowych strat, to oświadczenie o ograniczeniu odpowiedzialności producenta może nie mieć zastosowania do każdego Nabywcy. 11/99

(Czech)
Pokyny

Úvod

Model FL-120 Ex (dále výrobek) je lehká, jiskrově bezpečná svítilna určená k použití v nebezpečných oblastech Ex. Výrobek má vestavěný odpovňkový ventil a je vybaven režimý tluřeného a intenzivního svícení.







Bezpečnostní informace

△ VÝSTRAHA

Abyste přešli úrazu výbuchu, požáru nebo zranění, dodržujte následující pokyny:

- Před prací s výrobkem si přečtete všechny bezpečnostní pokyny.**
- Ušchovejte si tyto pokyny pro budoucí použití.**
- Výrobek neotvírejte v nebezpečné oblasti Ex.**
- Baterie vyměňujte pouze mimo nebezpečnou oblast.**

- Do nebezpečné oblasti Ex s sebou nenoste náhradní baterie.**
- Nenabíjejte baterie v nebezpečné oblasti Ex.**
- Ve výrobku použijte pouze schválený typ (alkalickej) baterii. Přečtete si seznam schválených baterii v části **☛**.**
- Vyměňujte vždy všechny (alkalickej) baterie najednou. Všechny náhradní baterie musejí být stejné značky, stejného typu a stejného stáří.**
- Pokud výrobek nebude delší dobu používán, vyjměte baterie.**
- Po výměně baterii zkontrolujte, zda jsou šrouby pevně dotaženy.**
- Výrobek neopravujte a použijte jej pouze podle pokynů, jinak nelze zaručit ochranu poskytovanou výrobkem.**
- Nemířte světlem do očí osobám ani zvířatům.**
- Nenahrazujte žádnou součást výrobku. Pokud vyměníte nějakou součást, může dojít k narušení jiskrové bezpečnosti.**

Symbol	Popis
	VÝSTRAHA. NEBEZPEČÍ.
	Nahlédněte do uživatelské dokumentace.
	Baterie
	Certifikováno organizací Underwriters Laboratories jako vyhovující příslušným severoamerickým bezpečnostním normám.
	Vyhovuje směricím Evropské unie.
	Vyhovuje evropské směrnici pro výbušná prostředí (ATEX).
	Vyhovuje požadavkům jihokorejských norem EMC.
	Tento výrobek splňuje požadavky směrnice na označení WEEE. Štítek upozorňuje na skutečnost, že tato elektrické/elektronické zařízení nepatří do domovního odpadu. Kategorie výrobku: S odkazem na typy zařízení uvedené v směrnici WEEE, dodatek I, je tento výrobek zařazen do kategorie 9. Monitorovací a kontrolní přístroj". Tento výrobek nepatří do neříděného komunálního odpadu.

Bezpečnostní specifikace

Požadavky na napájení 4x 1,5 V AA LR06 nebo 4x 1,2 V NIMH (HR6), viz **☛**

Provozní teplota-20 °C až 40 °C

Teplota pro skladování-20 °C až 70 °C

Zdroj světlaLED

Světelný výkonintenzivní svícení 120 lm, tlužené svícení 30 lm

Provozní výdržintenzivní svícení 6 hodin, tlužené svícení 69 hodin

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

Korea (KCC) EN55015:2013 and EN 61547:2009

Zařízení splňuje požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu v průmyslu a prodeje nebo uživatel by měl být o tom uvědoměn. Tento přístroj je určen k použití v průmyslu a nikoliv v domác-nostech.

OMEZENÁ ŽÁRUKA A OMEZENÍ ZODPOVĚDNOSTI

Tento výrobek Fluke nebude obsahovat žádné vady materiálu a provedení po dobu jednoho roku od data zakoupení. Tato záruka ne pokrývá pojišky, vyměnitelné baterie nebo poškození při nehodách, ne odbalém začázení, nesprávném použití, úpravách, kontaminaci nebo abnormálním podmínkách při použití nebo manipulaci. Autorizovaní maloobchodníci nejsou oprávněni prodlužovat jménem společnosti Fluke jakékoli jiné záruky. Servis v záruční době avšak poskytne veš nejblíže autorizované servisní centrum Fluke, abyste získali informace o autorizaci vrácení, potom zašlete výrobek tomuto servisnímu centru s popisem problému.

ZÁDÁ ŽÁRUKA JE VAŠÍM JEDYNYM OPRAVNÝM PROSTŘEDKEM. TATO DALSÍ ŽÁRUKA JAKO VÝHODNOST PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL, TÍM NEJISOU VYJÁDRĚNY ANI ODVOZENY. SPOLEČNOST FLUKE NEODPOVÍDÁ ZA ŽÁDNÉ ZVLÁŠTNÍ, NEPRÍMÉ NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY NEBO ZTRÁTY VČETNĚ ZTRÁTY DAT. VZNIKLE Z JAKÉKOLIV PŘÍČINY NEBO PŘEDPOKLADU. Jelikož některé státy nepřipouštějí vyloučení nebo omezení vyplývající záruky nebo náhodných nebo následných škod, nemusí se na vás toto omezení odpovědnosti vztahovat.

11/99

Fluke Corporation P.O. Box 9000 Everett, WA 98206-9090 U.S.A.	Fluke Europe B.V P.O. Box 1186 5602 BD Eindhoven The Netherlands	ООО «Флюк СНГ/ЭС» 125167, г. Москва, Ленинградский проспект дом 37, корпус 9, подъезд 4, 1 этаж
--	---	--